

ZAHTEVEK ZA VRAČILO DAVKA OD OBRESTI NA PODLAGI DOLOČB MEDNARODNE POGODBE O IZOGIBANJU DVOJNEGA OBDAVČEVANJA DOHODKA / REQUEST FOR REFUND OF TAX ON INTEREST BASED ON PROVISIONS OF THE TREATY ON AVOIDANCE OF DOUBLE TAXATION OF INCOME

1. Mednarodna pogodba o izogibanju dvojnega obdavčevanja dohodka med Republiko Slovenijo in _____, _____ odstavek _____ člen / Treaty on avoidance of double taxation of income between the Republic of Slovenia and _____, Paragraph _____ Article _____.

___% (stopnja iz pogodbe / tax rate from the treaty)
 Oprostitev / Exemption

2. PODATKI O PREJEMNIKU OBRESTI / DETAILS OF THE RECIPIENT OF INTEREST

Ime in priimek / Firma Name and surname / Registered name			
Fizična oseba / Individual	Podatki o prebivališču / Domicile or residence		Telefon: Telephone:
	Državljanstvo / Citizenship		
Gospodarska družba ali druga oseba/ Company or other entity	Sedež / Registered office		Telefon: Telephone:
	Kraj dejanskega upravljanja / Place of effective management		Telefon: Telephone:
Država rezidenstva prejemnika / Recipient's country of residence			Davčna številka: Tax identification number:
Poslovna enota v Republiki Sloveniji / Permanent establishment in the Republic of Slovenia <input type="checkbox"/> Da/Yes <input type="checkbox"/> Ne/No (če da – izpolnite / if yes - fill in)	Naziv / Name		
	Sedež/kraj / Registered office / location		Telefon: Telephone:
	Opis dejavnosti / Description of business activities		

3. PODATKI O PLAČNIKU OBRESTI / DETAILS OF THE PAYER OF INTEREST

Firma ali ime in priimek - pravno-organizacijska oblika / Registered name or name and surname - legal/ organisational form			
Sedež / Registered office			Telefon: Telephone:
Osnovni kapital* / Share capital*			
Davčna številka / Tax identification number			
Poslovna enota v Republiki Sloveniji / Permanent establishment in the Republic of Slovenia <input type="checkbox"/> Da/Yes <input type="checkbox"/> Ne/No (če da – izpolni / if Yes - fill in)	Naziv / Name		Opis dejavnosti: / Description of business activities:
	Sedež / kraj Registered office / location		Telefon: Telephone:
	Davčna številka / Tax identification number		

**4. PODATKI O OBRESTIH, PREJETIH OD PLAČNIKA, ZA KATERE SE UPORABI POGODBA IZ 1. TOČKE /
 DETAILS OF INTEREST, RECEIVED FROM THE PAYER, TO WHICH THE TREATY MENTIONED IN ITEM 1 IS
 APPLICABLE**

Vrsta dolžniške terjatve / Type of debt claim	Opis dohodka / Description of income	Delež v plačniku (v %)* / Share in the payer (in %)*	Datum plačila / Due date of payment	Znesek obresti / Amount of interest	Znesek odtegnjenega davka / Amount of tax deducted	Znesek davka po pogodbi / Amount of tax under the treaty	Znesek zahtevanega vračila / Amount of refund requested
<input type="checkbox"/> Depozit pri banki ali hranilnici / Deposit at banks or savings banks <input type="checkbox"/> Posojilo/Loan <input type="checkbox"/> Dolžniški vrednostni papir / Debt securities <input type="checkbox"/> Drugo/ Other							

5. DRUGO / OTHER

6. Izjavljam / I hereby declare:

- a) prejemnik obresti je tudi upravičeni lastnik obresti / the recipient of interest is also the beneficial owner of interest;
- b) prejemnik obresti je upravičen do koristi, določene v mednarodni pogodbi iz 1. točke / the recipient of interest is eligible for benefits, provided in the treaty mentioned in Item 1;
- c) da so podatki resnični, točni in popolni / that the data are truthful, accurate and complete.

V/Na/In/At....., dne/Date.....

.....
 (podpis zavezanca/-ke oziroma pooblaščenca/-ke) /
 (Signature of the taxpayer or authorised person)

**7. POTRDILO PRISTOJNEGA ORGANA DRŽAVE REZIDENTSTVA PREJEMNIKA OBRESTI /
 CERTIFICATION OF THE COMPETENT AUTHORITIES OF THE INTEREST RECIPIENT'S COUNTRY OF
 RESIDENCE**

Potrjujemo, da je bila oseba, navedena v 2. točki, v času prejema obresti rezident _____ v smislu _____ odstavka _____ člena mednarodne pogodbe o izogibanju dvojnega obdavčevanja dohodka med Republiko Slovenijo in _____. / We hereby certify that the person stated in Item 2 is at the time of receipt of interest a resident of _____ within the meaning of Paragraph _____ Article _____ of the treaty on avoidance of double taxation of income between the Republic of Slovenia and _____.

V/Na/In/At _____, dne/Date _____ Žig /Stamp

Podpis/Signature _____

8. PODATKI O POOBLAŠČENCU / DETAILS OF THE AUTHORISED PERSON

Ime in priimek / Name and surname	
Naslov / Address	Telefon: Telephone:

9. PODATKI O BANČNEM RAČUNU / BANK ACCOUNT DATA

Znesek vrnjenega davka nakažite na račun številka _____, ki je odprt pri _____./
Pay the amount of tax refund on the account no. _____, held at _____.

Priloge / Attachments:

PRILOGE/ ATTACHMENTS:		<i>*Izpisek iz registra / *Print from the register</i>
		<i>*Kopija delniške knjige / *Copy of the share register</i>
		<i>*Potrdilo KDD (»Potrdilo o lastništvu za namene izvajanja 10. člena (dividende) mednarodnih pogodb o izogibanju dvojnega obdavčevanja«) / *Confirmation of the Central Securities Clearing Corporation (»Confirmation of the ownership for purposes of implementation of Article 10 (dividends) of treaties on avoidance of double taxation«)</i>
		<i>Pooblastilo / Authorisation</i>

(Izpolni davčni organ / to be completed by the tax authorities)

Na zahtevo davčnega organa je treba predložiti tudi druga dokazila o upravičenosti do ugodnosti po mednarodni pogodbi. /

Upon request of the tax authorities also other proofs of eligibility for benefits according to the treaty shall be submitted.